
马拉喀什 – GAC 星期三上午会议
2016 年 3 月 9 日（星期三） – 10:00 - 12:30（欧洲西部时间）
ICANN55 | 摩洛哥，马拉喀什

SCHNEIDER 主席： 请就坐。我们还没完成我们所有的工作。我们完成了一些工作，但不是全部。

感谢各位！实际上，我们调换了两个议程的顺序。我们预计会有茶歇时间，但是当然，茶歇之前我们安排了一个重要讨论项目，即我们应该花点时间对不久的将来的工作进行讨论和思考，当然这就是独立的 GAC 秘书处。

众所周知，我们有一个混合秘书处。我们有来自 ICANN 工作人员的支持，当然，我们非常感谢他们并且他们的支持绝而非常必要，除此之外，我们还从一个独立的秘书处，即通过澳大利亚的 ACIG，获得其提供的支持。而我们——这是一个相当漫长的故事。我不会回顾这段历史，但是我想我们大家都同意，这种混合形式的秘书处就是 GAC 目前所需要的，也是我们在未来需要保留的。我们之前在布宜诺斯艾利斯，如果我没有记错的话，还有都柏林，进行了为期两年的初步评估，大约是两年时间，现在作为混合秘书处的一个独立部分，ACIG 正在为我们提供支持；经过第一轮快速评估与交流，我想大家都同意，ACIG 正在做的工作对我们所有人来说都极具价值。他们在这里为我们提供的简报和服务包括：书写和起草公报、书写文本、准备文本、制作提案，以供我们选择和讨论，等等。还有他们

注：以下内容为针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。

为我们做的很多很多工作，我认为在未来没有人会希望失去他们的支持。

当然，各位知道，或者我希望各位了解，秘书处的服务不是免费提供的。他们都需要依靠为我们工作而维持自己的生活。我们一直以来获得了很大的资金支持，我们已经有了三个捐助者：挪威、巴西和荷兰，他们在五年前承诺支持——资助一个独立的秘书处。他们，每一个捐助者，都已经支出了数额巨大的费用，为我们提供了从这样一个秘书处受益的机会。我认为，我们都知道这样的事实，因为我们大家都受益于秘书处的工作，所以我们都应该以某种方式为秘书处提供资金，每个代表团在力所能及的范围内进行资助，这才是公平的举措。我们知道，不是每个政府都能轻而易举地贡献出一些资源来支持这类工作，但既然我们都享有共同的利益，我觉得我们也应该分担支付秘书处工作的资金负担。我认为——我们不能指望三个国家长久独自资助秘书处。我认为——他们也无法做到这一点，无法在他们各自国家内部进行的商讨中使其合法化，但是实际上，如果继续维持现状也不是长久之计。

幸运的是，我们现在已经有一些政府——我们已经听到了一些公告和一些确认信息，即 GAC 的其他成员已加入或将会加入这一行列，以分担这一负担。秘鲁正在为此提供资金；欧盟委员会在周一宣布，他们将为此提供资金；我的政府，瑞士，也宣布他们将为此提供资金。我知道其他政府也在进行相关讨论。所以我觉得，如果我们想确保秘书处的工作具有可持续性，那

么我们必须让尽可能多的政府来分担这部分资金。也许——接下来我想让这些捐助者来发言，他们可以向我们解释——传统的捐助者，即资金捐助者——他们能够向我们解释一下他们的现状，他们的处境如何。然后，我们需要达成清晰的认识，即对于为 ACIG 提供继续的资金支持需要做些什么，以及如何确保可持续的资金供应，以便这部分资金不会出现断供的情况。

同时还要考虑到工作量和 ACIG 为提供服务提出的需求，以及支持工作组和其他事务，都在不断增加。最后，我们面临的情况会非常简单。如果我们获得了资金，我们就可以对其进行支配，支付给 ACIG。我们的钱越多，能买到的服务也就越多。我们的钱越少，能买到的服务也就越少。这是相当简单的道理——一个非常简单的等式，这些事务需要保持同步；否则，这是行不通的。

因此，也许——有请挪威代表发言。谢谢您，Ornulf。

挪威代表：

谢谢主席！我只是想从捐助者的角度开始说起，稍后请荷兰和巴西代表对我的发言进行补充。

正如您刚刚说到的，我想——毫无疑问，GAC 秘书处正在充分履行其职责以及 GAC 在五年前做出的决定，即旨在拥有一个独立混合的秘书处。因此，在我们的评估中，我们得到了我们想要的服务以及 GAC 需要的服务。

正如我们都讨论过和听到的，我们要处理的活动越来越多：政策制定流程，要讨论的问题。而我们的领导层，主席和副主席，需要获得针对会议前的准备、会议中、会议间隙以及闭会期间工作的支持。因此，毫无疑问，我们确实需要秘书处。而我们，从挪威的角度而言，非常高兴看到和得到了我们用于支付秘书处的资金。

因此，正如我们的主席刚刚也说过，五年前 GAC 作出决定，设立这样一个秘书处。挪威承诺在这五年里与巴西和荷兰共同资助该秘书处。但我们无法在这五年之后继续为秘书处提供目前的资金水平。

因此，我们在这里讨论这个问题，简单明了地说：我们需要其他国家或国家集团站出来，承担部分为秘书处提供资金的负担，以使其能够维持正常运作，直到我们无法再保留秘书处为止。

因此，我们非常感谢欧盟委员会、秘鲁和瑞士宣布他们承诺为秘书处的持续运作提供资金，同时我们也鼓励其他政府和国家集团能够聚在一起探讨为该秘书处提供资金的可能性。

另外，我认为我们从秘书处获得的服务，即会议准备、起草文档文件等等，使我们能够作为政府或国家代表参与所有的讨论，商讨所有的问题。

ICANN 正在进行的活动数量非常庞大。因此，我们真的非常需要秘书处的支持，以使我们能够积极主动地参与到所有这些进程当中。

所以，我就讲到这里，看看现有的其他捐助国是否有所补充。
谢谢。

SCHNEIDER 主席： 谢谢挪威代表。

巴西代表请发言。

巴西代表： 谢谢主席！挪威代表所述的大部分情况和提出的观点，我们当然完全赞同。

我们对欧盟委员会、瑞士和秘鲁在本次会议中发布的公告而感到欢欣鼓舞。我们认为，扩大捐助的基础，以保证为秘书处提供资金的可持续性，这一点非常重要。

我就不赘述了，但是我也想强调一下秘书处所做工作的重要性。秘书处提供的支持确实提升了我们参与 ICANN 讨论的能力。

我们认为投入其中的资金非常值得。

我想对巴西的特殊资助背景做以说明，巴西贡献的资金——实际上来自巴西互联网指导委员会，巴西政府与其他利益相关方共同掌控该委员会的运作。因此，巴西政府作为多利益相关方之一被赋予了使用巴西互联网指导委员会资源的可能性，从而资助秘书处。

但是，与挪威所处情况相似，这对我们而言是一个沉重的负担，故此我们无疑无法在未来几年内持续进行资助。因此，我们需要在 GAC 内对此进行进一步的讨论。但有一点我们可以肯定，那就是我们可能或肯定无法维持相同的资助级别。所以有鉴于此，我们巴西非常欢迎扩大捐助基础的公告。

另外，我还要为此再次感谢巴西互联网指导委员会，并感谢该委员会的执行秘书 Hartmut Glaser 参加本次会议，大多数人都知道他，还有该委员会的许多其他委员，他们能够出席这次会议并且非常密切地关注我们的工作让我们深感荣幸。这是这类角色的另一种示范，并且也是我们在巴西国内应该学习的榜样，我们很高兴在 ICANN 的环境中给予支持。

谢谢。

SCHNEIDER 主席：

非常感谢巴西代表。

有请荷兰代表。谢谢。

荷兰代表：

好的，谢谢主席！同时也要感谢我的几位同事捐助者。我认为，他们对目前的情况阐述得非常清楚。

我只想补充两点。首先，我想要重申一下我们将会遇到资金缺口的处境，我的政府明年将无法在同一级别上提供支持，这意味着我们的五年资助承诺将在今年终止。

所以即便加入新的捐助者，明年这个资金缺口仍然存在。

其次，我想再次感谢秘书团队中 Michelle、Tom 和 Tracey 所做的杰出工作。但我也想补充一点，那就是，就像主席说的，这是一个真正的混合模式。这是所有 GAC 成员在一开始就达成一致意见的混合模式，并且只有在 ICANN 这一方也拥有同样专业的秘书团队——Olof、Julia 和 Karine，或许还有其他一些人——才能实现我们作为 GAC 成员对工作量的平衡。他们的工作不仅要与 ICANN 接洽，还要在 ICANN 内部处理许多必要的工作，以协助我们。除此之外，我们还获得了我们可以从 ICANN 享受到的所有便利条件，如翻译、设施、会议记录，等等。

所以我觉得这种模式非常适合我们，符合我们几年前达成一致意见的预期。

因此，我呼吁我们应继续获得 ACIG 秘书处提供的工作支持，支持级别应像我们现在享有的支持级别一样。

谢谢。

SCHNEIDER 主席：

谢谢，Thomas。我认为现在我们应该对以上三个捐助者给予热烈的掌声表示感谢，因为我们通常不会去仔细思考这个问题，但他们确实为此投入了巨资，并在五年时间里为我们提供了获得服务的可持续性。我想为此而感谢诸位。你们发挥了至关重要的作用。

[掌声]

因此，就像诸位说的，目前的情况如下：即截至今年年底，目前的三个捐助者仍可确保资金的供应。几位新的捐助者已经加入，但以上三个主要捐助者贡献的资金数额非常高，高于目前我们新的额外捐助者提供的资金数额。所以，我们真的需要其他更多的捐助者来分享这个资金负担。这也是为何——我们拥有越多的新捐助者，当前捐助者就越容易将其提升到他们的国家层面，因为我知道这些事务是如何运作的，因为我也正在请求我国政府提供资金，他们会问：我们为什么要资助？我们去年资助了。为什么我们明年还要资助呢？其他政府呢？

如果您不能证明其他政府也在陆续加入这一行列，那么他们可能会想：这些资金可能去了您朋友的口袋或其他什么地方。但如果您可以说：我们首先开始资助，其他政府在陆续加入，这也是一个信号，即这实际上不只是您，而是每个人都在感激您所支持的机构或服务，这会让您更容易继续收到部分资金或者从那些处理资金的机构那里获得资金。因此，这对我们所有人而言都是非常清楚的要求。无论您可以捐助的数额是多少，

无论捐助的渠道来源如何。有些政府的法规不允许其直接向 ICANN 付款。其他政府——所以这就是为什么我们必须找到一种机制。其他政府取决于各自的法律基础。举例来说，我们也遇到一个障碍，那就是我们的法律规定不允许我们进行财务捐助，因为这可能会成为一种补贴，我们的捐助没有法律依据，所以我们必须找到另一种途径，等等。虽然存在行政管理方面的挑战，但只要政治意愿仍然存在，我们总会找到一种解决方案，无论通过何种渠道，只要实际上让 ACIG 能够最终收到资金捐助，以便让他们可以继续工作即可。我们会为捐助找到一种途径。这一点是很清楚的。

所以没有负担——如果政治意愿仍然存在，那么做到这一点实际上就没有任何负担。因此，无论捐助金额是多少，我们需要的是以 GAC 成员的名义表示：是的，我愿意提供资金支持。在捐助金额上没有限制。另外，关于捐助时间长短的问题。也许有人会说我们今年的情况允许我们提供一些捐助。我们可以捐助一年时间。但我们不知道明年会是什么情况。其他政府可能会在三年、五年内捐助特定金额，等等。我们可以得到的任何一笔捐助都将用于支付我们获得的服务。因此再说一次，这个是相当简单的等式。

所以，请注意，这是针对所有人的呼吁。大家思考一下。想想您能向秘书处提供什么样的贡献。您可能会采取，例如，像巴西那种方式，即实际上真正提供捐助的不是政府，或者另外一些情况，即与政府合作的机构可以在国家层面上共同分担捐助

资金，这也是 GAC 在多利益相关方环境中采取的共享利益的工作方式，同时也是在国家层面上。可能会有几个利益相关方共同做出贡献。有可能是国家集团，他们组成的机构，或许是国际或区域性实体，可以为我们提供帮助。无论是何渠道。如果存在政治意愿，如果您想继续在一个适当的级别上受益于我们的秘书处提供的服务，那么请想一想，相互沟通一下，并帮助我们找到一种方式来进入这种可持续发展的新阶段。就是这样。

非常感谢！

有请欧盟委员会代表，然后是伊朗代表。

欧盟委员会代表：

谢谢主席！

我只是想感谢当前和未来的其他捐助者，并表示我们很高兴能够向 GAC 秘书处提供财政捐助。

在过去 GAC 规模比现在小得多的时候，欧盟委员会本身承担了几年的 GAC 秘书处的工作，所以多年来我们的承诺一直都在，而且很明确。但现在，正如刚刚各位已经提到的那样，GAC 的成员越来越多，我们想要让 GAC 解决的问题也在不断增加，而且变得更加复杂，迫切需要拥有一个独立的秘书处。

我们相信，一个独立的秘书处能够更好地协助我们工作——例如，通过提供客观、中立的简报解释关键的问题并向 GAC 提供解决问题的选择——大幅提高工作效率并扩大 GAC 的影响。

所以我们希望其他人能够看到秘书处工作的重要性和价值，并为了继续拥有这么好的秘书处做出自己的贡献，分担部分资金负担。

所以我同意主席刚刚的意见。即使是少量的资金，如果它们来自众多国家/地区，都将为确保我们的秘书处持续良好运作和独立性发挥至关重要的作用。

谢谢。

SCHNEIDER 主席：

谢谢。下面有请英国代表、荷兰代表和阿根廷代表分别发言。

英国代表：

好的。谢谢主席，谢谢各位捐助者提出了这个问题，并呼吁大家分担这份负担，就像各位刚刚明确阐述的。

英国是主席您刚刚提到的正在开展讨论的 GAC 小组成员之一，我与部长在最高层面上的讨论实际上在周一就已经开始了，他确实表明了提供帮助的政治意愿。

现在，我已经遇到了实际提供资金的挑战。

所以，我只是想——我刚刚列出了我需要的证明材料。我这样说是因为我敢肯定很多政府部门也在遭遇相同的情况。我们正在经受紧缩性开支。我们正在削减开支。我们每年都在削减我们可以支付的费用。所以，我需要向财政部门的同事递交一份提案，说明向秘书处提供资金的分配问题。

为此，我需要一组文档。也许很多同事都处于相同境地。

所以，我刚刚列出了我需要的各种材料。

首先，我认为我需要一份关于秘书处混合模式表现情况的概述，所以在捐助者、现有捐助者的帮助下，如果有整理出来的关于混合模式表现情况的相关文档，请提供给我。

其次，我需要一份 ACIG 在提供秘书处服务方面表现情况的概述。当然，我们都知道，他们的工作做得非常出色，但我需要相关证明文档。

第三，我需要一种对未来五年展望的文档。我们是从投资和对 GAC 支持以及 GAC 在 ICANN 社群内的地位的角度来讨论这个问题。因此，这涉及对秘书处在未来五年角色的展望。

我需要一份秘书处所做工作的详细说明，类似一份职能列表等等，并表明他们在执行每项关键职能时所需的预算。我不知道现在是否已有这样的列表可供使用。然后就是谁来监督费用的使用。各位知道，就是关于确保尽可能有效且高效地使用这部分资金的机制是什么。

我还需要一种真正的——怎么说呢？这是一种理由——各位知道，我们在付出金钱后能够得到什么。以下就是财政部的官员提出的问题：“我们为什么要花这笔钱？英国能从中获得什么？”

所以，我的意思是我可以说明一下，这是——如果没有秘书处的支持，我们就无法在这里完成我们的工作，而领导层也无法进行自己的工作，等等，就像之前大家描述过的那样。所以，我只是需要某种理由和一组关键点，即“这会让每个 GAC 成员从中获益。”

所以这是一个——各位知道，获得资金批文的过程将会极为艰难。这类文档列表正是我所需要的。

所以，我——也许各位和 ACIG 以及捐助者已经准备好了一个文件包。我需要将其转呈给政治意愿，这样我的部长才能说：“好的，当然，您需要有多少钱？”谢谢。

SCHNEIDER 主席：

谢谢。我能感觉到英国是一个非常官僚化的组织。但是，当然我们也能够理解，我们已经——我的意思是，我们在几届会议之前就对 ACIG 工作的评估情况发布了首次报告，然后我们表达过感谢，这可以在 GAC 文档备案中找到，而且我们目前也正在编制相关流程文档，比如这个组织实际上如何运作以及，就像您提到的，由谁来负责监督资金使用等等。当然，ACIG 与 ICANN 之间签订了一份合同，因为 GAC 没有法律实体。该

合同将必须由另一份不同类型的合同进行更新或取代。这也是我们必须处理的事务。实际上，我们将开始——我们实际上已经开始考虑这个合同的下一个版本。所以，当然有一些所有人都需要知道的信息，而且我认为，这当然具有高优先级，所以我们正在处理这方面的工作。

好的，有请英国代表。

英国代表：

好的。非常感谢！我刚才漏掉了一点。那就是我们如何实际进行支付？关于实际支付机制，我们有哪些选择？我也需要这方面的信息。谢谢。

SCHNEIDER 主席：

毫无疑问，您把钱给我，我会将 50% 转给 ACIG，其余的钱将用于为我的家人购置豪车豪宅等等。

[笑声]

英国代表：

您正打算购置一辆 1958 年的雪铁龙，没错吧。

SCHNEIDER 主席：

不对。我将从古巴进口一辆 1948 年的普利茅斯，因为它们非常棒。

[笑声]

只是开个玩笑。我基本上可以用两句话向您说明相关情况。因为当时这份合同是与 ICANN 签订的，所以由 ICANN 来支付 ACIG 的服务，因为他们是合同双方的主体，但 ICANN 只负责支付——ICANN 不是很热衷于参与其中，但是因为没有其他法律实体，所以只能由 ICANN 来作为合同的另一方。ICANN 只有在从我们这里得到资金的情况下才能进行支付。这里的“我们”是指捐助者。但有一些原因使得捐助者很难将资金直接发送给 ICANN，而出于实际操作原因，捐助者立即付款会让他们更容易处理，但是我们会定期收到 ACIG 开具的发票，他们的发票由我本人审批，一旦这些发票通过审批，ICANN 就会支付相应的费用。但是，所付款项不是一整年的费用总和，而基本上是根据每次会议后收到的发票。因此，这意味着我们——我们需要开设一个银行账户，以便各位——捐助者实际上可以把钱存到这个账户，然后捐助者可以将发票上的金额支付给 ICANN，然后由 ICANN 将其支付给 ACIG。我希望这不会复杂到难以理解的程度。因此——为了拥有这样一个银行账户，最简单的解决办法是创建一个瑞士协会，即受瑞士法律管辖的协会，因为建立这种协会需要有三个人。这样才不必承担庞大的行政管理负担。银行确认这不是在进行洗钱活动，并且如果验证通过的话，就会得到一个银行账户。而且，这个账户还是免税的。

这就是目前的情况，但正如我所说的，开设这个账户就是为了作为一个工具来使用，以便当时的捐助者进行实际转账。如果

根据您的法律依据和您的法律规定，您还需要别的材料，我们将为您创建，所有这一切都是透明的。这些事务不存在任何秘密。我们只需要确保那些愿意付款的人可以实际支付，无论通过哪种透明和清晰的途径，如果有人提出任何疑问或要求获得某些要素，我们可以发布在网站上，网站上将包括我们即将准备好的信息，可以交给各位的信息。其中将会包含对秘书处活动的描述、秘书处如何运作、我们能够获得哪些好处，并且还会有另一个文档，其中将包含在实践层面上，关于资金转移的完成情况和对完成的服务的监督情况等信息，这是两部分内容，当然，它们是同样重要的。

虽然内容不多，但我希望我解释得足够清楚。

有请荷兰代表。

荷兰代表：

好的。谢谢，Thomas。谢谢主席！还要谢谢英国代表，我认为您需要的各种材料和信息非常值得我们去准备。就像我们的主席刚刚表示的，我们正在准备这类文件。

另外，我还想补充一下 Thomas 的发言，这将包含在两部分文档中。其中之一是，我们可以称之为政治部分，即您真正需要将其呈送给管理层的文档，等等。第二部分文档将是关于行政管理方面的，即该机构如何运作，如何进行财务治理，谁是我们需要联系的人，等等。

所以我觉得英国代表的观点非常符合这两类文件之一。非常感谢！

SCHNEIDER 主席： 谢谢。接下来有请阿根廷代表和秘鲁代表发言。

阿根廷代表： 谢谢主席！首先，我想先谢谢三个现有捐助国和几个新捐助国，感谢他们对秘书处的贡献。另外，我还要感谢 ACIG 和 ICANN 工作人员所做的出色工作。他们为我们 GAC 和多个工作组提供的简报和各方面的帮助非常有价值，做得非常好。

正如各位可能在新闻中已经听到的，我们阿根廷选出了新一届政府，所以我本人将致力于请求我们国家提供帮助，但我认为英国代表刚刚解释的哪些文档对我而言将会非常有用，当然，我需要西班牙语版本。如果文档篇幅不太长的话，我可以翻译成西班牙语，但是如果有可用的西班牙语版本将会非常有益。因为政府官员会询问原因、方式和所有类似问题。所以我不想再重复 Mark 刚才的意见，因为他已经阐述得非常详细。

另一个问题，

任何捐助是否都必须来自与政府相关的机构？是否可以来自私营企业？是否有这种可能性？所捐助的资金是否只能来自与政府有关的机构、政府本身或是也可以来自其他机构或其他资源？

而您说过任何金额不限。谢谢。

SCHNEIDER 主席：

只要流程是清晰透明的，只要捐助是可行的，当然，我们都会接受，所以作为 GAC 的成员，关于您的合作伙伴在分担这一负担方面承担什么样的角色，取决于您在国家层面上或在超越国家的层面上如何去组织安排。

因此，这当然由我们自己来决定。我们可以——这取决于我们自己。没有人告诉我们应该如何组织安排这项工作。希望以上说明能够解答您的疑问。有请秘鲁代表。

秘鲁代表：

谢谢主席！我将使用西班牙语发言。

我们之前在都柏林会议上讨论这个问题的时候，我说过我将会找到我国分担该负担的方式，而且基于我们提供捐助的可能性，我们确实紧跟邻国巴西的脚步，加入了捐助者行列，并且通过一家注册域名 .PE 的公司使之成为可能。

我相信，这也是大家可以遵循的一种模式，并且与秘鲁具有同样经济发展水平的其他国家也可以按照这些步骤做到这一点，并且应该做出贡献。我们从秘书处获得的支持已经超越了秘书的职能，根据他们获得的资金，他们在这里只能有几个人可以 100% 将其时间投入到 GAC 的工作当中。

就我而言，我还必须履行许多其他职责，秘书处为我为所做的工作是必不可少的，因为这确实有助于我区分、辨别哪些事务是我急迫需要处理的，哪些是我可以稍后再处理的。所以我相信，秘书处团队所做的工作非常出色。捐助是每个政府都必须参与的工作，如果秘鲁能做到这一点，那么其他国家也应该可以做到。

当然，他们可以采用自己的方式并量力而行。

所以，我认为现在是时候根据我们各自的可能性，让我们所有国家都参与进来，无论国家大小。谢谢。

SCHNEIDER 主席： 感谢秘鲁代表的评论。

身份未知的发言者： 谢谢主席！首先，我要感谢三个现有捐助国还有几个新捐助国，而我还要特别感谢秘书处一直在提供的出色工作。他们的工作比出色还出色。

是的，我认为以书面形式记录下这些信息将会非常有用。我不要求提供匈牙利语的翻译版本，英语版就行了。

瑞士银行账户对他们非常有吸引力。我不太确定官员们是否愿意将钱转移到一个瑞士银行账户，但这仍然是可行的。我

会尽我最大的努力。我要说的大概就是这些，非常简单。我会尽力说服政府，以作出相应贡献。谢谢。

SCHNEIDER 主席：

谢谢。再次说明一下，我们在几年前所处的情况让我们当时无法转账汇款，因此，瑞士帐户是解决问题的一个工具。如果我们需要其他工具来解决其他问题，我们会将它们找出来。这一点是很清楚的。

有请新加坡代表发言。

新加坡代表：

谢谢主席！新加坡非常赞赏 ACIG 过去五年来为我们所做的出色工作，并已认识到财务稳定问题。

我们相信许多 GAC 成员都愿意做出贡献，但由于受到现有支付架构的阻碍，这使得分担资金负担具有挑战性。关于如何向我们的政府描述这一情况，我认为我们需要进行大量讨论。新加坡也是如此。

我们想要针对另一个方面，即如何捐助资金方面提出一个建议。

GAC 可以考虑采用一个类似于 ITU 系统的资金捐助系统，但可以从一个不太复杂的系统开始。GAC 成员可以通过一个自由选择系统进行捐助，将捐助规模分为阶梯式金额范围。这样，

GAC 成员可以自主决定选择捐助的金额，并且应该对成员的捐助情况加以记录。谢谢。

SCHNEIDER 主席：

非常感谢新加坡代表。实际上，我们已经开始对此问题展开头脑风暴。

也许应该向大家简单解释一下 ITU 这个系统是如何运作的。

在 ITU，他们设定了一个所谓的捐助单位，每个单位的金额是 318,000 瑞士法郎。我知道这一情况是因为我是签署捐助金额的人。然后每一个国家都可以决定支付多少个单位。我记得支付金额最高的是每年 15 或 30 个捐助单位，最低的是四分之一一个捐助单位。

因此，每个国家都必须进行捐助，也就是每一个会员国，但具体金额可以自主决定。关于捐助多少和捐助意愿没有任何标准，完全取决于每个会员自己的决定。

而这正是我们在讨论的内容，即 GAC 是否能够或应该采用该模型。

这几乎需要我们在此做出明确决定，因为这可能会构成某种暗示，即大家将被迫提供资金捐助。

如果我们使用这样的系统，我的建议是把一个捐助单位设定在非常非常低的金额水平上，低到不会伤害到任何政府、任何国

家，无论是哪个国家，然后 GAC 成员们可以决定是否捐助 1 个单位或 500 个单位，或是 15、75、2,000 个单位。这是我们非常愿意接受的想法，但这将需要一段时间。我们需要一些时间来思考这么做的优点和可能出现的风险，但是让我们思考一下这种方式。

我们希望将其建立在一个完全自愿的基础上。如果行不通，那么我们将不得不开始思考——无论如何我们都需要思考这一问题，但我们必须更为迫切地讨论建立一个较为强制性的基础，但我认为最终捐助的金额应该始终取决于各国政府，因为很明显各国政府的情况各不相同，而且这些情况也在随时发生变化。并不是每个政府每年都处于相同的情况。所以，我们还需要考虑相关的灵活性。

感谢您提出这个想法。

有请挪威代表。

挪威代表：

谢谢主席！我只是想评论一下政府主管部门对相关信息的要求，就我国政府而言，我们处理和确认提供给 GAC 秘书处的这类捐助与我们提供给 ITU 及其他国际组织的捐助方式相同。因此，我们考虑捐助金额的方式与捐助给其他国际组织的金额相同。所以这就是我们与我国政府在内部如何处理这一问题的方式。谢谢。

SCHNEIDER 主席： 谢谢。所以各位可以看到，每个国家都有不同的内部规则，当然，为了提供捐助，必须遵守这些规则。

有请印度尼西亚代表。

印度尼西亚代表： 好的。Thomas，我对您提到与 ITU 筹集资金的相似性很感兴趣。我同意您的说法，每个国家都有各自不同的规定等等。现在，谈到 ITU，印度尼西亚也正在为 ITU 提供资金，因为我们也是 ITU 理事会的成员之一。

而我们通过行政程序为其提供资金，因为 ITU 是一个国际组织，我国是其成员国。而作为成员国，就必须提供资金。这是 ITU 的规定。

那么，我们如何在 GAC 这个组织也能做到这一点呢？我们没有类似于 GAC 成员或 ICANN 成员的身份。我们是否可以将捐助视为行政程序？

我本人我不知道您如何能在瑞士做到这一点。但以印尼为例，我们的筹资机制是通过外交部为我们是其国家成员的组织提供资金的。

所以，我只是想知道，我们是否可以——既然您谈到参考 ITU 系统，那么我们是否也可以说是为类似于 ITU 系统进行筹集的

行政管理流程。我只是想知道这一点，因为稍后我须要向我国政府汇报情况。谢谢。

SCHNEIDER 主席：

非常感谢印度尼西亚代表。

我认为我们——因为时间有限，我们必须结束这部分讨论。但是我认为，我们大家都同意，重要的是要了解我们在这个问题上的处境，我们可以做些什么，我们需要做些什么，以确保我们不希望失去也不希望看到减少且实际上正在扩大的这种安排的可持续性。

所以，请各位记录下来。大家思考一下。彼此进行一下沟通。在国家层面上互相交流。如果您有任何问题，请告诉我们当中的任何人。我们的大门是敞开的，您可以与我们讨论在开展捐助工作过程中，您实际面临的任何挑战。

那么我将停止此议程的讨论，我们接下来进入下一项议程，即议程编号 20，来自各个工作组的信息更新。如各位所知，遗憾的是，鉴于目前的过渡阶段，我们现在没有那么多的时间来讨论这个问题，但我们希望这一情况在未来会有所改变，至少在今后的某个关键点，我们能够改变这一情况。我们在未来将有更多空间来重新分配时间。

但我们这样做之前，Olof 想要发布一个公告。

OLOF NORDLING: 非常感谢，主席！我这有一个有趣的公告。关于庆祝晚会的门票，有一些人问现在是什么情况。有些人还没有拿到门票，将会发生什么变故。

其实，他们已经答应我，只要他们一到，就会把门票发给我们。我不知道他们究竟如何送过来，但我认为他们会用一块“飞毯”。然后我们会在会议过程中发给各位。希望我们都能够出席今晚的庆祝晚会，当然，如果公报内容一切进展顺利的话。谢谢。

SCHNEIDER 主席: 谢谢。我看到 Julie 正拿着一个袋子来回走动。您袋子里是什么？是门票吗？她正在举起袋子。

好的。我们需要制定一个流程，以便大家在她身后排队，我们需要就取票标准达成一致意见，以便每个人都有平等的权力拿到门票卡，当然，使各位都能在平等的基础上参加庆祝晚会。好的。非常感谢您提供这一信息。

让我们回到 GAC 工作组。我们的时间有限。我们必须非常快速地进行下一项议程。我们的想法是让每个工作组都有机会提供关于工作进展情况的快速更新。

也许他们需要 GAC 做出决定，那么请清楚地向我们表明，我们来看看我们可以做些什么，我们是否可以做出相关决定。

那么来看第 20 项议题。也许我们可以先从公共安全工作组开始。有请 AUC 和泰国代表。谢谢。

AUC 代表：

非常感谢，主席！我这只有很少的几张幻灯片。

是否可以将其放到屏幕上。

我的演示会很快，只是提醒大家一下，该工作组创建于 2015 年 2 月召开的 ICANN 第 52 届大会期间。从那时至今，该工作组做了很多工作。另外，再次重申一下，我们鼓励 GAC 成员踊跃加入我们，特别是欢迎主题专家加入我们。

我们最近一直在做的一些工作内容主要涉及以下几个方面：WHOIS 及相关的跟踪、大量外展和召开了几次会议、WHOIS、域名系统和 I.P.。——是的，请切换到下一张幻灯片——是的，围绕网络安全、消费者保护的问题，以及其他公共安全主题。

请切换到下一张幻灯片。

我们已经为 ICANN 制定了一份指南——ICANN 的执法部门仍在参与这项工作，以使其可以吸收尽可能多的信息，作为我们能力培养和外展活动尝试的一部分。每个人都能从网站上下载这本手册。

最近，我们在 2016 年 1 月举行了一次闭会期间会议。感谢欧盟委员会主办这次会议。我们有望在今年年底之前由非洲联盟

委员会主办另一次会议。而这一次会议，我们希望，能进行更多的活动，包括与 ICANN——其他 ICANN 工作组，特别是与 GAC 服务欠缺地区工作组在合作方面的能力培养。这就是我们正在进行中的工作。

请切换到下一张幻灯片。

其他工作还有 WHOIS 案例研究，我们稍后将会与各位一起分享，我们之前已经与公共安全工作组进行了分享。一旦准备就绪，我们将会与 GAC 的其他成员分享。

我们正在参与下一代注册数据服务的 GNSO 政策制定流程。我们的联系人是欧洲刑警组织的 Greg。如果各位有任何问题，Greg 就在这个房间里，他可以回答各位的疑问。而且有相当数量的 GAC 成员正在参与这个工作组——政策制定流程工作组的工作。

昨天下午，我们与号码资源组织召开了一次联合研讨会。这次会议非常成功。我们了解到大量信息，达成了很多关于合作向前发展的共识，以确保我们引领互联网迈向更好的 I.P. WHOIS 准确性。

然后我们跟进之前建议的后续行动，我今天讲到的是关于隐私代理方面的内容，以及《注册商授权协议（RAA）》合同义务的执行情况。而我们将寻求如何根据我们自 2011 年以来的建议对注册服务机构进行授权的进展情况。

请切换到下一张幻灯片。

第 11 条规范的相关工作仍在继续。这是关于安全框架的协议。并且我们将会提供关于这项工作的最终报告。我们几位成员在负责新通用顶级域的竞争、消费者选择和消费者信任的审查。他们分别是代表我们的欧盟委员会和美国联邦贸易委员会 (FTC) 的 Laureen Kapin。如果有关于这方面的任何问题，她或许可以提供更多的额外信息。

在 RAA 附录 3.1 中，即报告给 ICANN 合规部门的关于违法及假冒药品的附录，以及持续进行的儿童剥削以及敏感字符串监管，并确保在这方面有足够多的保障。

作为工作组，我们还讨论了正在提出的某些 IETF 协议问题，即与公共安全以及特别是与 ICANN 和域名系统相关的问题，在这一进程中，我们期待与 IETF 代表和 ICANN 的联络人开启对话和沟通。

现在，关于隐私和代理服务认证问题，我今天在我们与 GAC 召开的会议中提到了这个问题，请注意，我们提出的一些意见已经获得了 GAC 的批准。我认为有些同事还有一点困惑，因为这份文档在网站上一——在 GAC 网站上显示为“GAC 公共安全工作组意见”——是“公共安全工作意见”，而不是“GAC 意见”。

只是提醒我们所有的同事，这与 GAC 工作组——工作组工作方法一致，我们的确在 9 月份起草了这份意见书，并将其与

GAC 进行了分享。GAC 已经批准。我们已将这份文档提交给了 GNSO 工作组。

已经有人对此提出了一些顾虑，也许我们需要更多的时间。所以，我们打算请求 GAC 同事们，关于我们的公报，我们请求 GAC 表决同意为 GAC 提供更多的时间来考虑这个问题，以便我们能够提供——是否考虑其中的一些问题，并看看 GAC 是否准备就隐私代理的最终报告提供任何意见、任何公共政策意见。我认为以上就是我现在想说的。我将请我的同事们发言，看看是否有哪些需要补充的内容，泰国代表、Laureen 或是 Bobby?

SCHNEIDER 主席：

谢谢。大家对该工作组是否还有其他任何意见或问题？

有请泰国代表 Wanawit。

泰国代表：

为方便记录，我是泰国代表 Wanawit。我们现在关注的问题是这已经成为 PDP 工作流程中的一个交叉问题，因为关于工作组如何参与，PDP 流程有具体的程序。

我认为，GAC 必须尝试制定出我们的运营原则，以授权或给予能够提供有时需要反馈 GAC 一般意见的建议或意见等信息的工作组凭证。

在该进程中，缺少发布另一个工作组的程序。我们拥有章程，我们还需要提出一个工作计划。我们在 PDP 中起草第一份初步报告后，在问题范围确定阶段参与、开放关键问题的讨论，以反映 GAC、泰国、GAC 及任何国家的意见。

但是，如果要尝试获得 GAC 的支持，在 GAC 或 PSWG 或任何小型工作组中开放讨论，我认为这可能还需要 Henri 帮忙做些工作。

AUC 代表：

谢谢主席！我同意泰国同事的意见，这一点很重要——关于 GAC 工作组选取的调查范围和采取的 GAC 工作方法相当明确，即来自 GAC 工作组的任何文档必须先呈交或提交给 GAC——如果该工作组需要使其成为一份 GAC 文档的话。我认为，公共安全工作组遵循了这个程序。

但同样，我认为，我们可能应该在周四我们讨论运营原则时讨论这个问题，以便使其变得非常明确，即工作组开展工作的方式，将文件作为 GAC 文件或工作组文件提交的方式，以及我们进行处理的方式。谢谢。

SCHNEIDER 主席：

谢谢。我认为这一点将会得到很好的关注。好的，基本上，GAC 的构成是很明确的，即 GAC 工作组并不是，比如说，多个独立机构的组合。这些工作组不是 GAC 的组成部分。他们

是为 GAC 提供服务的工作组，其服务宗旨是聚集某一方面的专家，为 GAC 完成相关准备工作。因此任何文档，当然可以与大家共享，都是非正式文档。这是很正常的流程，并已得到遵守。甚至可能需要对草案或相关内容进行磋商。但是，如果该文档需要具备与正式文档相同的效果，那么它就需要经过 GAC 的审核，即审核所完成文档的内容。它需要获得 GAC 的采纳。然后它才能成为一份 GAC 文档，成为一份正式的 GAC 文档。所以这是——这一点是明确的。

当然，在实际操作过程中会遇到一些挑战。其中之一仍然是工作量问题，等等。我们都知道这一点。我就不必详细赘述了。

所以我认为各个工作组务必要定期告知 GAC 他们正在进行的工作，他们正在努力的方向。如果您可以预见，请提醒 GAC，告诉我说：注意，这有一项工作，我们想——我们建议 GAC 不要错过给出意见的最后期限，即具体的到期日是哪一天。这样，我们将尽一切努力在该日期之前为您提供一份提案草案，以便您可以做好准备，并将其与您想使其参与其中的您国家的其他行政管理部门共享，以确保所有事务都能得到协调和平衡，使您作为一名 GAC 官员可以切实完全支持这份由专家特别工作组制定的文档。

所以，最好能让我们得到提醒并告知我们要进行的工作，GAC 准备得越充分，那么通过审核的速度就会更快，如果有必要或者如果有需要，我们还会就某些问题进行讨论。

所以我认为我们都处在学习阶段，我想我们可以相互——尽管工作量较大，我们必须相互设法改善彼此的信息沟通，让我们充分了解对方的最新情况，以便在出现任何问题和疑问时，我们可以及早互相交流，尝试解决相关问题，看看一切是否真的得以完全共享，我们在 GAC 是否能够就此问题达成共识。

所以，我认为这是——我们之前也有多个工作小组，但他们是纯粹的内部小组。现在，我们的众多工作组实际上研究的问题——最终——会到 GAC 外部去咨询。

因此，我们需要在运营原则框架下持续进行讨论。但是，我们也可以进行双边讨论，比如，进行快速查看，或者任何可以改善沟通的事情，但并非正式的会议讨论。这或许能够帮助我们加快沟通进程。但同时，我们需要尊重相关流程，因为如果我们不这样做，就必然会花费我们更多的时间，因为那时我们将需要讨论具体流程等等问题。我认为我们都在一个轨道上。

因此，为了明确起见，让我来问您这样一个问题：您的工作组是否有打算让我们进行讨论并通过的议题？如果有，那么截至日期什么时候？这样，我们就能知道您对 GAC 的决策有哪些预期。非常感谢！

AUC 代表：

再次感谢主席！我认为我应该返回隐私代理最终报告的问题。我认为这是最重要的一个问题，特别是考虑到 GAC 已收到董事会要求征求相关意见的信函。

今天，我们要求董事会推迟采用最终报告，直到 GAC 对建议进行仔细推敲之后。我们将分享建议草案，以便 GAC 同事可以进行讨论，将我们之前已经提交的一些意见传递给各自选区。

这就是我们希望您做的工作。

SCHNEIDER 主席：

谢谢。这样我们就清楚了，我认为已经发生的情况是 GAC 已经采纳了您所提出的建议。它们已被发送至 GNSO，而不是董事会，GNSO 将其纳入考虑。但是很明显，GNSO 对这一方式并不完全满意——我们知道 GNSO 已经考虑了这个问题。他们决定不全部采纳我们可能喜欢的建议。因此，下一步——我觉得您在此对我们的期望是您的——如果我对您的提议理解正确的话，在 GAC 已经同意这些建议的基础上，我们是否可以同意将其发送至董事会？因为政策制定流程现已完成。设定一个公共评议期，截至 3 月 21 日或接近的日期，比如 16 日，这个日期更近一些。也就是说，下周，对吧？

我们作为 GAC 没有义务必须遵循这一截止日期。但是当然，我们可以更早做出某些决定。因此，我认为您的具体提议是，GAC 是否同意将已经完成的、相同的、但未获 GNSO 采纳的建议作为意见发送给董事会。请您明确一下，这是否就是您的提议？

AUC 代表:

是的，这就是我的提议。但还要考虑到，或许因为我——我们感觉到该提案已经引发了一些担忧。没有足够多的时间——即便 GAC 确实批准了该文档，但关于提案的某些部分仍然存在一些顾虑。公共安全工作组愿意切实完善已提交给 GNSO 的一些建议或意见。

所以现在的问题是双重的。第一，我们请求董事会给我们一些时间，以便我们可以利用这些时间将新意见或完善后的意见实际提交给 GAC 以供考虑，然后我们可以提交——重新提交给董事会。所以，最重要的事情是让董事会给我们一些时间，不采纳最终报告。

然后在此期间，公共安全工作组将完善意见并将其重新提交给 GAC 以供考虑，并给 GAC 同事一些时间在总部与各利益相关方讨论其中一些建议。谢谢。

SCHNEIDER 主席:

好的，谢谢！在有请伊朗代表发言之前，我们最好能制定出一个大概的时间表。如果我们可以在下一次会议上通过它，那就没什么问题了。但如果时间表规定——该建议草案必须在下次会议之前发送给董事会，我们就需要知道我们什么时候能够收到修订的建议草案——从您那里收到一系列建议，以便我们可以查看——花些时间在 GAC 内部来查看这个草案，然后在闭会期间希望不用进行激烈的讨论即可做出决定。

但是这存在一个风险，即如果某条建议存在争议，那么我们将需要一些时间来研究一下，并在 GAC 内进行讨论，当然，在闭会期间讨论存在争议的问题会更加困难，但如果有必要的话，我们能够完成讨论。所以很显然，我们将按照时间表竭尽所能完成所有工作。

那么您认为这个时间框架应该是怎样的？

AUC 代表： 我建议在下一届 ICANN 会议，即第 56 届 ICANN 会议上通过，这样可以给我们留出一些时间，因为有一些问题，您说的没错，的确存在争议。

SCHNEIDER 主席： 让我们按时间表规定等待董事会的答复。如果要等到下一次会议通过，那么我们还有时间，我认为——

AUC 代表： 在此期间，我们可以提交新提案，提出修订的版本。

SCHNEIDER 主席： 伊朗代表和英国代表，请长话短说，因为我们现在本应该让下一个工作组发言了。谢谢。

伊朗代表：

谢谢主席！我们应该很清楚我们在做什么。您刚刚表示说，我们已发送给 GNSO 的意见应作为 GAC 建议发送给 ICANN 董事会。这两者是不同的。

我们发送的意见采用的是不同的措辞、不同的结构，具有不同的功能。GAC 向董事会提出的建议采用不同的措辞。如果我们要将意见发送给 GNSO，我们不会遇到任何困难，我们可以抄送给董事会，以便我们与董事会分享这个情况。

如果我们了解到，如果我们收到的反馈是该意见没有得到充分考虑或完全没有得到考虑，那么我们可以再次将意见发送给董事会，表明我们的观点没有得到考虑。

但是，如果我们要将其作为 GAC 意见发送，则应采用不同的措辞。所以，我们应该非常小心。向 GNSO 发送的信函或意见与将其作为 GAC 意见发送给董事会，两者应采用不同的表达方式。谢谢。

SCHNEIDER 主席：

谢谢。我想这一点很清楚。Alice 刚刚说，她将提供一个修订的文本。所以它们不会是完全相同的。

请英国代表发言。

英国代表：

谢谢主席！感谢 Alice 的报告。我在本次会议的早些时候提到——好像是在很久很久以前——英国和意大利正在与欧洲儿童网上安全非政府组织联盟制定有关儿童保护和通用顶级域扩展方面的文件。我们计划将该文件提升为最终文件，我们可能会将其提交给 PSWG，如果他们能够接受它，并且它符合您的工作计划的话。我觉得这件事值得优先考虑。

我看到 Alice 点头表示同意，我就是需要这样的答复。谢谢。

SCHNEIDER 主席：

谢谢。好的。接下来有请荷兰代表发言，然后我想我们必须要让其他工作组继续发言。

荷兰代表：

谢谢。在 PSWG，我看到——我认为 Alice 提到了这一点，也有一份公报草案。我认为如果这份草案能够得到非常迅速的分享将是很好的一件事情，我想我们应该进行一次讨论。我认为，我们只将已经讨论过的内容放入公报。

所以在这方面我有点担心，比如说，起草文本还未讨论，会突然间——比如说让 GAC 成员大吃一惊，我想这不是件好事。

因此，我敦促他们在 GAC 内讨论该草案。否则，该草案可能很难在 GAC 全体会议上达成一致意见。

谢谢。

SCHNEIDER 主席： 谢谢。已经记录下来。

现在的问题是我们真的不能继续这方面的讨论了。我们必须继续下一议程，因为我们还有一、二、三、四个工作组，我们基本上只为他们剩下了 25 分钟时间。

但是，联合主席也许会给出最终回复。

ALICE MUNYUA： 谢谢荷兰代表和英国代表。我们有 John Carr，他是公共安全工作组的成员，一直在致力于儿童在网上网保护问题。

作为对荷兰代表关注的问题的回复，我们打算提交的公报中的措辞实际上只是要求董事会延长时间，以便让我们有时间来讨论这个问题。然后，在此期间，我们也将分享意见。

但对于公报，它只是简单地要求董事会为 GAC 提供更多的时间。

谢谢。

SCHNEIDER 主席： 好的。这一点我们已经讨论过，所以此处没有问题。好的。那么，

我们是否可以请下一个工作组，即人权工作组发言？人权和国际法工作组，由秘鲁、英国和瑞士担任联合主席。我不知道哪位想给出一个快速信息更新。

好的，有请英国的 Mark，请发言。

英国代表：

谢谢主席，GAC 人权和国际法工作组昨天下午早些时候召开了一次会议，我们为启动这个工作组讨论了相当多的内容。首先，我们正式批准了调查范围，这是自都柏林会议以来的闭会期间 GAC 咨询的主题，所以调查范围现在已确定并得到批准。

我们考虑了工作计划的下一个步骤，并制定了计划和闭会期间的相关活动。我们邀请了工作组成员就参考文档中应阐明的调查范围向我们提供反馈意见，作为跟进在早期咨询时达成一致的领域，各位可能还记得有一份提议主题的附件。简而言之，这些达成一致意见的关注领域是：新通用顶级域、IANA 管理权移交，以及联合国的商业与人权的指导原则是否能够以及如何作为检验 ICANN 尊重人权的框架。

提议的主题附在关于回应和响应的调查范围中——当然，这不是一个排他性列表。我们邀请同事们提出其他要在工作计划中考虑的问题，但我们提出的提议主题是由谁来修订国际化域名和知识产权。

因此，我们在制定工作计划过程中征询了有关这些主题的意见。提出意见的截止日期为 4 月 18 日。包括我自己在内的联合主席；秘鲁的 Milagros Castanon；和瑞士的 Jorge Cancio。我们三人将审查 4 月 18 日之前收到的回复，然后在 4 月末之前发布所有成员提出的意见汇成的建议草案，以期在下次 GAC 会议之前，在合适的时间最终确定工作计划，并在下一次 GAC 会议之前实际启动某些闭会期间的活动。

所以这是我们在制定工作计划方面的进展。

我们邀请了 CCWG 问责制的联合主席之一 Leon Sanchez，为我们更新 CCWG 关于人权提案的第六条建议。这是关于实施 CCWG 问责制工作阶段道路上对立场的宝贵总结。我们在目前的政策制定流程中对关于可能的人权要素、新通用顶级域以及权利保护机制进行了快速统计，当然，我提到的这些都已作为工作计划的优先内容，征求所有同事的意见。

所以这就是我们的会议，我们会议的大部分工作内容。我们还与 ICANN 尊重人权的企业和社会责任的跨社群工作团体召开联合会议。这次会议在昨晚举行。抱歉，会议时间不是很理想。这是我们与跨社群工作团体商定的时间，但当然，这也在我们移交工作的中期。所以，时间的确不太好，人们需要休息等等，所以这是非常可以理解的。但这是从 CCWP 获取的关于其五个小组工作的一次非常有用的信息传递，反映出权利、案例工作、

他们制定结构化推进方式的方法，包括对所有 ICANN 活动的影响评估等等。

这是一次十分有益的交流。他们想知道我们工作组的进展状况，我们提供了相关信息。我们彼此对两个关注领域保持了密切接触，我们从涉及尊重人权和跨社群工作团队的公益角度，从多个方面提供了意见。因此，我们进行了有益的交流。有很多工作重叠。我们将会看到我们如何发展这种关系。但是当然，这并不是 CCWP 所独有的。我们都希望与 ICANN 社群的其它成员进行合作，我们将在下一次 GAC 会议之前的恰当时间处理这项工作。

我希望以上的总结对大家有用。谢谢。

SCHNEIDER 主席：

非常感谢！这似乎有一些吸引力，并且工作正在积极地向前推进。

所以我的理解是工作组已经采纳了这份草案——调查范围。它们已经与 GAC 共享，并且没有人反对。

GAC 已经正式批准了该调查范围还是我们应该现在审批？

英国代表： 在昨晚的会议上，各方都一致赞成，所以我认为，如果我们必须要使其经过一个正式的审批步骤，那么好的，我们现在就进行批准吧。

谢谢。

SCHNEIDER 主席： 那么，我只想问问各位，我们对该工作组的调查范围是否有任何异议？如果没有的话，它们将正式通过 GAC 的审批。

好的。那么，就这样通过了。

谢谢大家。

关于人权和国际法工作组目前的工作或未来的工作，大家是否有任何问题或意见？

如果没有，我们就立即有请下一个工作组，即服务欠缺地区工作组。我们会场里有该工作组的两名联合主席之一。Alice，能否请您说几句您工作组的近况和未来的计划，以及您的下一个活动将是什么？谢谢。

ALICE MUNYUA： 我要说的很少，因为我们没有做太多工作。我们工作组开展了一项调查，我们正在从 ACIG 获得帮助，以提供关于这项调查的最终报告。而我们仍然欢迎没有参与这项调查的 GAC 成员参加进来。

我们需要介绍关于——

SCHNEIDER 主席： 对不起，关于什么？也许应该——

ALICE MUNYUA： 抱歉。关于政府与国家和地区顶级域的关系，这次调查是要了解一下整体情况，即在外展或能力培养方面，GAC 或服务欠缺地区工作组希望与 ICANN 和其他工作组展开什么样的合作。

我们在高层会议上作了介绍，反响很好，并且我们正在计划进行能力培养。服务欠缺地区工作组计划每两年进行一次，我们希望能够很快开始筹划相关工作。

最后，库克群岛的 Tepua 已同意作为联合主席加入我们，所以我们可以分担一些工作量。

我要说的就是这些。

谢谢。

SCHNEIDER 主席： 非常感谢！

关于服务欠缺地区工作组的的活动，大家有任何意见或问题吗？

如果没有，那么 Olga，请为我们提供一下地理名称工作组工作的最新情况。

OLGA CAVALLI:

谢谢主席！

首先，关于保护地理名称和新通用顶级域的工作组。昨天我们在另一家酒店的会议室 [音频不清晰] 召开了一次会议。虽然那是一个拥挤的房间，但我们还是如愿召开了会议，所以算是一个好兆头。

我们审核了我们更新后的工作计划。我们在工作计划中达成一致的一个意见是，注入我们现有的一些成果或想法，即关于最佳实践的决定或融入不同的新通用顶级域流程中的其他理念。我们已经开始了这方面的工作。我们正在按照不同的新通用顶级域流程行事。

来自格鲁吉亚和乌克兰的工作组要求将以下内容纳入我们的工作范围：考虑未来几轮新通用顶级域对地理和社群名称的保护，还包括以下案例：被兼并地区，比如克里米亚——或许我的发音不正确，[音频不清晰]，各位可以纠正我，[音频不清晰]，受控制的被占领土但属于非法兼并，自行宣称的国家，比如伊斯兰国家 [音频不清晰]，有或没有领土的 [音频不清晰] 国家。另外，还可以参考之前的《申请人指导手册》中关于“相关政府”的概念。因此，应该特别考虑到这在新通用顶级域流程中有什么含义。

在工作组中，我们同意将此内容添加到我们的工作范围中。所以我想听听 GAC 对这个建议的意见，但我要强调一个情况，即工作组认为这很有趣。

随后，我们审阅了我们正在制定的关于公益文档的第二稿。我们获得了来自秘鲁同事 Milagros 提供的很好的意见。她提供的意见摘自她一直在调查的一份文件。

我们准备了一个新的版本，我们将使用一个新的版本，待我们准备好之后，会立刻与 GAC 分享。

我们已经与 Nora Abusitta，还有 ICANN 的一项举措和维基进行了互动。因此，在时机成熟时，在我们收到 GAC 的一些反馈后，我们将在那里发布我们的文档。

另外，工作组还达成一致意见，开始解决我们向公众征询意见的第一个版本收到的意见中大家关注的问题。

我们收到了来自社群的其他成员，来自 GNSO 和 ccNSO 的要求，成为我们的工作电子邮件列表的一部分。我认为这是一个很好的想法。

关于这是否可接受，我想获得 GAC 的意见。我认为这是非常有价值的。

关于这个工作组的情况，我就讲到这里。

大家还有其他意见吗？

SCHNEIDER 主席： 大家还有问题或意见吗？

有请美国代表发言。

美国代表： 谢谢主席。感谢 Olga 提供的概述和更新。

我想说我注意到的问题——已经有相当多的不同类型的文档在工作组成员之间进行了分享和传阅，我们作为工作组并未将其视为最终文档，它们也没有通过 GAC 的审核成为 GAC 文档。所以，我想强调，但是——我想继续您引用的事实，即您已经与 ICANN 工作人员开展合作，您已经在参与下一轮新通用顶级域的活动。我只是想提出一句警告或顾虑，即社群有时可能不了解这些立场或分享的任何经验的来源。所以我觉得提醒我们自己注意是有益的，而且我相信我们的主席之前在会议开始时也提到了这一点，即工作组应与 GAC 各成员彼此之间展开合作。所以无论制定、提议和建议任何内容，以及可能会让工作取得进展所采取的不同的分析方法或不同的解决途径，我强烈认为必须通过 GAC 的审核，必须获得 GAC 批准，然后才能发给社群。我知道这对我们所有人始终都是一种挑战，社群中的某些成员可能会与 GAC 成员沟通，而他们会有一种印象，即他们得到的是 GAC 的观点。我想我们都有过这样的经历，所以我们要谨慎。但这些都是非常重要的主题。所以，我认为它真正值得我们花些额外的时间来把这些建议带回 GAC，

以便我们可以——并分配时间。另外，希望——我知道这次会议议程和时间表很紧张，但希望在我们向前推进并审视即将召开的会议的议程时，我们可以真正让各工作组有时间召开自己的会议，如果需要的话。我们最好能在线进行我们的工作。然后向全体 GAC 成员简要介绍情况，进行真正的对话，以便进行真正的交流，然后我们再采取下一步行动。

谢谢。

OLGA CAVALLI:

谢谢 Suzanne。您的意见非常宝贵。在让其他人发言之前，我要说，您是正确的，我们一直在加入一些意见，但不是以 GAC 的名义；而是以我们支持的一些国家的名义。并且我们从工作组的工作中得到了一些信息来源。

所以，您说得对，这不是由 GAC 提供的信息。但是我们能做些什么呢？如果一组国家想要提出意见，而人们将其解读为 GAC 提出的意见，说实话，我不能为此承担责任。

但是，您的意见是非常有价值的。我认为工作组与全体 GAC 成员合作具有很大的价值。所以我接受您的相关意见，我们希望有更多的全体工作组。这些意见中存在很大的价值。

我想知道我们将如何在今后对其实现管理。但我不会谈论这个问题，因为这可能需要很长的时间。

关于这些文档，我们会重新发送给工作组。我们不会将这些文档发送给 GAC，因为我们还在准备阶段，所以我很感谢您的意见，并且我完全同意。感谢您关注工作组的工作，我会将所有文件发送给您。

我们有请丹麦代表和伊朗代表依次发言。

丹麦代表：

非常感谢！

我只是想继续美国代表刚刚的发言，并给出一个小小的建议。实际上，关于如何运作，也许是因为现在这个时间很不巧，我们众多不同的工作组有太多重叠的工作，而且，我们一直无法在 GAC 全体会议中讨论这些重要的问题。因此，也许我们应该在六月份召开下一次会议之前，进行一次在线的 GAC 全体会议，以便我们可以在全体会议上讨论这些问题。

非常感谢！

OLGA CAVALLI：

我认为这是一个很好的想法，如果我们能够召开这样一次会议的话。

伊朗代表请讲。

伊朗代表：

好的。其实，丹麦代表刚刚提出的问题也是我想提出的问题的一部分，因为当 Suzanne 说，我们应该将其留到 GAC 会议上进行讨论时，我希望她指的不是 GAC 闭门实体会议。我们必须找到另一种更有效的方式，而其中之一就是 GAC 在线全体会议。我们已经召开了 84 次 CCWG 会议，而且这些会议进行得非常顺利。那么，我们为什么不召开这样的会议呢？

我们不应该等待三个月之后再聚在这里，并占用会议的时间。

谢谢。

SCHNEIDER 主席：

谢谢。我只想对此快速发表一下意见。首先，我认为有一点很明显，即我们有既定的程序。我记得这些程序。

也许其中一点很重要。因为总是会有人产生误解，但我们必须尽一切可能——让大家都了解相关情况。我们必须尽一切可能使文档真正做到直言不讳。举例来说，可以在文本开头作出声明，注明免责声明，这样可以使其不被误解，比如这个文档的注意事项等等。我们还可以加上水印——等等其他办法。有许多方法——比如标题，等等，以及为文档、电子文档的命名方式，等等。

因此，有很多办法可以让文档变得更清晰。有些人会看到免责声明。其他人会看到文档内容，文档的命名方式。

因此，可以提供尽可能多的辨别方式，让人们了解到一个文档所处的状态。这是一个意见。

另一个意见是我很愿意帮助您召开一次闭会期间的会议——好的。刚才我眼前一黑，什么也看不到了。要组织闭会期间的会议。但话又说回来，我们还有另一个巨大的挑战，同一时间对于一些人来说是早上 9:00，而对于另一些人来说则是晚上 9:00，而对其他人而言可能是凌晨 3:00。或者我们并行召开两个会议，等等。所以无论我们做什么，对于一些人而言总是会有某种问题。所以，我只是想请您原谅。我们可以做任何工作。我会很高兴帮助组织您想要的任何会议，但总是会有不利因素，由于各种原因，很难让所有人都能出席会议。

我只想澄清这一点。我很高兴讨论这些难题，但我们无法解决这个问题，让所有人都完全满意。就是因为这是不可能解决的问题。

谢谢。

OLGA CAVALLI:

谢谢主席！大家对该工作组是否还有其他任何评议？

那么对于接下来的步骤，我们将调整我们的工作计划——但主要内容是相同的，即公益文档的起草工作。在我们完成一个相当不错的版本后，我们将立即与 GAC 分享。还有我们今年一直在制作的主要文档。

那么，大家对该工作组是否还有其他任何评议？

我看没有。

非常感谢！关于提名委员会工作组，我们昨天没能召开会议。昨天非常忙，不过没关系。

该工作组关于调查范围的一个版本已发送给 GAC，该版本自布宜诺斯艾利斯会议以来一直没有什么改动。只有几处文字上的细微变化。因此，为了开始我们的工作，我们将——我们必须就这些调查范围达成一致。所以昨天会议的目的是询问工作组，关于批准该调查范围是否有任何反对意见。所以我会向全体会议提出同样的问题。对于调查范围，大家是否有任何评议或反对意见。

如果我们同意该调查范围，那么我们将制定工作计划。

我们已经拿到工作组起草的文档。之前，关于调查范围我们没有这么正式的程序，但我们可以从这开始。所以，我们并不是从头开始。

没人反对。那么我们可以认为——该文档已获批准。

非常感谢！我就说到这里。

谢谢主席！

SCHNEIDER 主席： 非常感谢！我认为这个议程可以结束了。大家在整体上或是对以上任何工作组是否有任何评议或问题？好的，有请埃及的 Manal。请发言。

埃及代表： 谢谢，Thomas。事实上，我要说的内容与任何一个工作组都无关，只是为了让同事们注意，我目前正在参与 ccNSO 工作组的工作，该工作组的发起是为了审核有关确定国际化域名 (IDN) 相似度的问题。早先 GAC 邮件列表中传阅了一封邮件，询问是否有 GAC 成员愿意作为志愿者参与这项工作，目前我和希腊的 Panagotis 正在参与其中。最具挑战性的事情是工作组的名称，即 EPSRP，代表的意思是 IDN ccTLD 快速通道流程字符串相似度进阶处理审核小组。我将在一两分钟之后写出我们正在讨论的内容，然后我可以将其发送给 GAC 邮件列表，供大家传阅。

DNS 稳定性评估专家组在 IDN 快速通道流程中的任务是调查字符串是否存在相似性，正在申请的字符串的视觉相似性。并且如果存在相似性，则该字符串的申请无法继续进行。

如果申请人在一定时间期限内要求另一个专家组对该案例进行调查，那么此时，字符串相似度进阶处理审核小组将介入。

为了不让大家感到困惑，我快速说明一下，我们现在讨论的要点是该专家组是否应该根据众多案例给出一个总的建议，例如，小写字母不存在混淆性相似，但大写字母存在。还有，一个专

家组是否应该比另一个专家组更具权威性，或专家组应该给出一个总的意见？

这些字符串是否应被认为具有混淆性相似？而且，在通用顶级域和国家/地区顶级域中查看相似性讨论中的一致性程序，以及谁应该——我们在何处可以将其他外部因素纳入考虑，比如冲突缓解政策，如果政策能够解决这个问题，那么该字符串是否还应该被阻止。

我就说到这里。我会试着采用技术性不太强的表达方式写下我们正在讨论的内容，并发送给邮件列表，然后我们进行相关讨论。谢谢。

SCHNEIDER 主席：

非常感谢，埃及代表。当然这是——至少对于一些人而言，这是一个非常重要的问题，我们希望您不断取得进展。我敢肯定，一定有办法为该工作组找到一个比现在更复杂的名字，所以请继续努力。

非常感谢！

Manal，您想要快速发言——

埃及代表： 非常简短的发言，虽然听起来这似乎是 IDN 的事情，但当我们谈论混淆性相似时，拉丁文是易混淆性相似的一部分，所以拉丁文应该是一个关注热点。谢谢。

SCHNEIDER 主席： 谢谢您的说明。我不是这个意思，并不是每个人都对这个问题感兴趣，但某些字符串申请被阻止的人会对它特别感兴趣，因为到目前为止，还没有——它还没有获得足够多的重视，足以吸引大量关注来解决这个问题，所以我们希望这项工作能够不断取得进展。

那么，谁来为我们发布公告？Michelle？好的。谢谢。

MICHELLE SCOTT-TUCKER： 在我们书写会议记录的时候，我们需要列出每位参会的人员。为了帮助我们制作这张名单，我们已经要求各位将您的名片或写有您姓名和电子邮件地址的一张纸放入 Julia 手里拿着的那个袋子。看，Julia 就在后面。她已经将一张列有各位姓名的名单在大家中间传递。这是为了帮助我们书写会议记录。但是，如果您将自己的名片放入那个袋子，您将有机会获奖，我将在今天午餐后组织抽奖，我会把袋子拿走，在午餐时间整理所有的名片，因为有些人非常渴望获奖，所以放入了很多张自己的名片。

[笑声]

是的。我会整理这些名片，并发现各位的秘密行动，确保袋子中只有一人一张名片。

我将在午餐时间取走袋子，所以如果您还没有把您的名片放入袋子，请现在就放进去，记住每人一张名片。

SCHNEIDER 主席：

那么，您可以把我的 25 张名片还给我吗？如果您不需要的
话？好的。谢谢。

Olga，请发言。

OLGA CAVALLI：

非常感谢主席！还有 Michelle，谢谢您的公告！

有几名 GAC 成员来找我，说他们有兴趣参与，尤其是地理名称工作组的工作。请告诉 Julia，让她将您添加到工作邮件列表。另外，如果您还想参与提名委员会的工作，或要为其他工作组贡献一份力量，也请告诉她。谢谢。

SCHNEIDER 主席：

谢谢。我想我们的会议可以到此结束了。我们将在 2:00 回来继续开会，在起草公报之前进行最后一次实质性会议，即关于双字符代码实施流程。各位应该还记得，我们之前对此提出过几个疑问，我们希望在下午的会议上澄清相关问题，然后我们将开始起草公报。

我们希望这次会议不会持续到晚上 8:00 以后，以便各位可以参加，至少部分参加，今晚的庆祝晚宴。非常感谢！祝大家午餐愉快。

[午餐休息时间]